

# Formation DOUBLAGE & VOICE OVER



# 2023

## THE KITCHEN FRANCE

Studio de post production  
audio spécialisé dans le  
doublage et la voice over.

THE KITCHEN FRANCE  
MONTPELLIER | LATTES  
lthiers@thekitchen.tv  
04 48 78 83 29 | 06 72 41 70 31  
www.thekitchen-formations.com

# FORMATION

## Doublage et voice over

La formation " Doublage et Voice Over" proposée par le studio de post production audio **The Kitchen France**, forme aux techniques spécifiques du doublage grâce à une pratique intensive au micro.

Via cette formation nous vous proposons d'initier ou d'approfondir vos compétences de comédien doubleur et d'étendre votre registre de jeu en conditions réelles d'enregistrement aux côtés de directeurs artistiques, comédiens et professionnels de l'audiovisuel.

L'environnement permet aux participants de travailler en situation dans un studio professionnel afin de confronter leur voix à des productions audiovisuelles réelles et diverses (fictions, broadcasts, animés et documentaires).

A l'issue de la formation, un certificat de participation certifié **The Kitchen TV** sera délivré à chaque participant ainsi qu'une bande démo élaborée à partir des extraits enregistrés individuellement au fil de la formation.

**Vous êtes comédien de théâtre, de télé ou de cinéma, quelle que soit votre expérience, vous souhaitez améliorer vos chances d'obtenir des rôles en vous ouvrant au monde du doublage et de la voice over.**

**Cette démarche s'inscrit dans votre cursus professionnel, vous êtes intermittent, demandeur d'emploi...**

**La formation « doublage et voice over » vous est ouverte !**

**Un C.V. vous sera demandé pour toute inscription.**



# Contenu **FORMATION**



LE STUDIO D'ENREGISTREMENT ET SES ÉQUIPEMENTS.

## **FORMAT** **5J** **10H-18H**

La formation peut accueillir 3 à 5 stagiaires et dure 35h sur 5 jours.

Le stage commence chaque jour à 10h et termine à 18h avec une pause repas d'une heure entre 13h et 14h. Une kitchenette et la salle à manger sont mises à la disposition des stagiaires durant la semaine.

## **OBJECTIFS GÉNÉRAUX**

Cette formation vise à travers différents modules spécifiques et la rencontre avec des professionnels du secteur à...

**ACQUÉRIR DES COMPÉTENCES PROFESSIONNELLES** DE COMÉDIEN DE DOUBLAGE, EN TERMES DE RAPIDITÉ, D'EFFICACITÉ ET DE QUALITÉ D'INTERPRÉTATION

**SAVOIR S'ADAPTER AUX DIFFÉRENTES DEMANDES** D'UN DIRECTEUR ARTISTIQUE

**DÉCOUVRIR ET PRENDRE CONSCIENCE DE SA VOIX**

**DÉVELOPPER SA PALETTE VOCALE**

**DÉFINIR SA PERSONNALITÉ VOCALE** ET DÉVELOPPER SES CAPACITÉS DE JEU

**MAÎTRISER SA DICTION, SON ÉLOCUTION ET LE RYTHME DE SA VOIX**

**MAÎTRISER DIFFÉRENTES TECHNIQUES D'INTERPRÉTATION :** NARRATION DOCUMENTAIRE, PUBLICITÉ, SÉRIE, FILM, CARTOON...

**RENFORCER SON AISANCE FACE AU MICROPHONE** ET AUX CONTRAINTES DU STUDIO EN CONDITIONS RÉELLES D'ENREGISTREMENT

# Lundi **PROGRAMME** Mardi

## 10H / 11H PRÉSENTATION DE LA FORMATION

Introduction du stage

PRÉSENTATION DE THE KITCHEN FRANCE

PRÉSENTATION DES STAGIAIRES

PRÉSENTATION DU PROGRAMME DU STAGE ET DE SES INTERVENANTS

## 11H / 18H APPLICATION ET PRATIQUE EN STUDIO DES TECHNIQUES POUR LA VOIX OFF

Travail intensif des stagiaires au micro sur les techniques de voix off pour les différents types de production : films documentaires, publicité, broadcast, voice over

NARRATION ET VOIX OFF SUR DIFFÉRENTS SUPPORTS : TRAVAIL SUR LES APPUIS, LE DÉBIT, LE CHANGEMENT DE TON ET DE VOIX, LE RYTHME, LE LANGAGE PARLÉ NATUREL, SELON LE SUJET TRAITÉ.

TRAVAIL SUR L'ÉLOCUTION, LA CLARTÉ, L'INTENTION.

LA VOICE-OVER. UN JEU ? UN NON JEU ? ESSAI AVEC DIFFÉRENTES SITUATIONS DE VOIX OFF.

## APPLICATION ET PRATIQUE EN STUDIO DES TECHNIQUES POUR LA FICTION

Travail intensif des stagiaires au micro coachés par un comédien de doublage et directeur artistique

TRAVAIL SUR LE RYTHME ET LA SYNCHRONISATION LABIALE

ANALYSE ET COMPRÉHENSION DE LA RESPIRATION DES PERSONNAGES

REPÉRER, PRENDRE CONSCIENCE ET JOUER AVEC LES ASPÉRITÉS NATURELLES DE SA VOIX

COMMENT FAIRE TRANSPAÎTRE L'INTENTION ET LE MOUVEMENT DES PERSONNAGES DANS LE JEU DU COMÉDIEN DE DOUBLAGE ?

COMMENT OCCUPER L'ESPACE EN FONCTION DU MICRO ET DU JEU ?

# Mercredi

## APPLICATION ET PRATIQUE EN STUDIO DES TECHNIQUES POUR L'ANIMATION

Travail intensif des stagiaires au micro coachés par un comédien de doublage et directeur artistique

TRAVAIL SUR LE RYTHME ET LA SYNCHRONISATION LABIALE

DÉCOUVERTE DE LA PALETTE VOCALE ET DE LA PALETTE DE JEU DE CHAQUE STAGIAIRE

TRAVAIL SUR L'INTENSITÉ VOCALE, SUR LA MAÎTRISE ET L'ADAPTATION DU SOUFFLE TOUT EN MODULANT SA VOIX

ESSAIS SUR DIFFÉRENTS TYPES DE CARTOONS ET DE PERSONNAGES

# Jeudi **PROGRAMME** Vendredi

## APPROFONDISSEMENT DES 3 MODULES VOIX OFF FICTION ANIMATION

Module d'approfondissement et focus sur la réalisation d'une Bande démo.

**BILAN : FACILITÉS, DIFFICULTÉS, PRÉFÉRENCES DES STAGIAIRES**

**DÉFINITION DES EXTRAITS À INTÉGRER À LA BANDE DEMO**

**PEAUFINER LES EXTRAITS SOUHAITÉS**

**TRAVAIL DES COMPÉTENCES CIBLÉS INDIVIDUELLEMENT PAR LES ENCADRANTS.**

*NB : La bande démo réalisée sera déposée en ligne par la société sur un espace Vimeo protégée par mot de passe. Le lien et le mdp seront remis au stagiaire qui pourra la partager à qui veut mais il ne pourra pas la publier publiquement sur les réseaux sociaux.*

## CASTING POUR INTÉGRER LA BASE DE DONNÉE DE THE KITCHEN FRANCE

Convocations individuelles pour passer un casting sur chaque support : fiction, dessin animé, voix off. Chaque comédien se verra intégrer la banque de voix de la société permettant ainsi des perspectives de collaborations futures.

## BILAN ET REMISE DU CERTIFICAT DE FORMATION ET DES BANDES DÉMOS RÉALISÉES DURANT LE STAGE

Ces éléments délivrés à l'issus de la formation ont pour vocation de constituer des outils de communication et de prospection efficaces pour les stagiaires qui souhaitent présenter leur travail à des directeur de casting ou recruteurs pour décrocher des rôles.



# Intervenants

# L'ÉQUIPE



**ROBIN CANDELIER**

Robin est un ingénieur du son de formation et un utilisateur certifié du logiciel de Post-Production d'Avid : Protools. Membre de l'équipe de The Kitchen TV France depuis sa création et fondateur du studio Flatbox Production, il collabore également avec plusieurs maisons de production audiovisuelle. Robin est le formateur référent, il s'occupe de l'accompagnement technique et des enregistrements tout au long du stage et accompagne les stagiaires sur les modules voix off et d'approfondissement.



**ALEXANDRA MORI**

Alexandra s'est formée à Paris aux Ateliers de l'École de Chaillot. Elle est comédienne depuis 15 ans, aussi bien en théâtre qu'à la télévision. Elle a enregistré près de 250 épisodes d'un feuilleton radiophonique pour Radio France ainsi que de nombreux livres audio pour Audible. Elle enregistre également des voix pour des films institutionnels, des publicités et fait du doublage de dessins animés et de séries. Sa pédagogie est axée sur l'écoute et la confiance, sans quoi, selon elle, il n'est pas possible de donner le meilleur de soi.



**RONAN DUCOLOMB**

Ronan est comédien depuis 2001. Passionné totalement autodidacte au départ que ce soit en théâtre, en musique, ou en chant, il commence par écrire ses spectacles, duos et one man shows primés dans différents festivals et intègre de fil en aiguille de nombreuses compagnies. Il a à son actif 10 festivals off d'Avignon, a donné des cours de théâtre pendant 7 ans en PACA, et a écrit de nombreuses pièces pour ses ateliers enfants et ados. Très à l'aise avec le travail de la voix, depuis quelques années il enregistre des livres Audio et s'adonne avec bonheur au doublage.



**THÉO HOURBEIGT**

Gérant de The Kitchen France, la filiale française du groupe international The Kitchen tv spécialisé dans le doublage et la voix over, Théo a une expérience notable dans l'industrie des logiciels informatiques et de la post production audio. Il a participé à de nombreux longs métrages en tant qu'ingénieur du son et mixeur. Il est spécialisé dans Pro Tools, l'ingénierie audio, le montage audio, la post-production audio et Adobe Creative Suite. Théo est également directeur artistique et coach ses acteurs sur les différents projets qu'il mène.



**LUCILE THIERS**

Lucile est coordinatrice de projet et responsable de la formation chez The Kitchen France. C'est la personne à contacter pour toutes questions liées à l'organisation de la formation, à son contenu et ses objectifs, à l'inscription et au suivi administratif des stagiaires. Elle fait l'interface entre la société et les stagiaires mais également avec les formateurs et intervenants externes.

# Contacts

## THE KITCHEN FRANCE

**LUCILE THIERS**

lthiers@thekitchen.tv

04 48 78 83 29 | 06 72 41 70 31

www.thekitchen-formations.com

www.thekitchen.tv/france



## LIEU DE LA FORMATION

**The Kitchen France**

Rue de Centaure

34970 Lattes

**Qualiopi**  
processus certifié  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Délivrée par



La certification qualité a été délivrée au titre de la catégorie d'action suivante :  
- L.6313-1 - 1° Actions de formation